

# Logamatic RC220

Před instalací a údržbou pečlivě přečtěte.



0010041769-002



## Obsah

<b>1</b>	<b>Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny</b>	<b>3</b>
1.1	Použité symboly	3
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
<b>2</b>	<b>Údaje o výrobku</b>	<b>3</b>
2.1	Popis výrobku	3
2.2	Přehled ovládacích prvků a zobrazení	4
<b>3</b>	<b>Ovládání a nastavení nejdůležitějších funkcí</b>	<b>4</b>
3.1	Nabídka „Přehled“	4
3.1.1	Nastavení času	4
3.1.2	Blokování tlačítek	5
3.2	Nabídka „Vytápění“ ve standardních systémech	5
3.2.1	Změna teploty prostoru	5
3.2.2	Změna provozního režimu	5
3.2.3	Nastavení časového programu	5
3.2.4	Změna teploty pro Vytápění a Útlum	6
3.3	Nabídka „Vytápění“ u vytápění na bázi větrání (VBH)	6
3.3.1	Změna teploty prostoru	6
3.3.2	Změna provozního režimu	6
3.3.3	Nastavení časového programu	6
3.3.4	Změna teploty pro Vytápění a Útlum	6
3.4	Nabídka „Příd. otopný okruh“	7
3.5	Nabídka „Teplá voda“	7
3.5.1	Časově omezené zvýšení teploty teplé vody	7
3.5.2	Nastavení provozního režimu pro přípravu teplé vody	7
3.5.3	Nastavení časového programu	7
3.5.4	Zobrazení aktuální teploty teplé vody	7
3.6	Nabídka Větrání	7
3.6.1	Změna provozního režimu	7
3.6.2	Změna větracího stupně	7
3.6.3	Nastavení časového programu	7
3.7	Nabídka „Dovolená“	7
3.7.1	Zadání Období dovolené	8
3.7.2	Nastavení detailů pro funkci Dovolená	8
3.8	Nabídka „Pryč“	8
<b>4</b>	<b>Nabídka</b>	<b>8</b>
4.1	Nabídka „Přehled“	8

4.2	Nabídka „Vytápění“ u standardních systémů	9
4.3	Nabídka „Vytápění“ u vytápění na bázi větrání (VBH)	9
4.4	Nabídka „Příd. otopný okruh“	9
4.5	Nabídka „Teplá voda“	10
4.6	Nabídka „Větrání“	10
4.7	Nabídka „Bazén“	11
4.8	Nabídka „Solární“	11
4.9	Nabídka „Dovolená“	11
4.10	Nabídka „Pryč“	11

## 5 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu ... 12

## 1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

### 1.1 Použité symboly

#### Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



#### NEBEZPEČÍ

**NEBEZPEČÍ** znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### VAROVÁNÍ

**VAROVÁNÍ** znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### UPOZORNĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ** znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.

#### OZNÁMENÍ

**OZNÁMENÍ** znamená, že může dojít k materiálním škodám.

#### Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

#### Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k obsluze je určen provozovateli výrobku.

Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. Nedodržování může vést k těžkým újmám na zdraví – někdy i s následkem smrti – a rovněž i k hmotným škodám a k poškození životního prostředí.

- ▶ Než začnete zařízení (regulátor vytápění atd.) obsluhovat, přečtěte si a uschovejte návody k obsluze.

- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- ▶ Čištění a údržbu provádějte podle uvedených intervalů jedenkrát za rok. Přítom zkontrolujte bezchybnou funkci celého zařízení.
- ▶ Zjištěné závady a nedostatky je nutno nechat ihned odstranit.

#### Užívání k určenému účelu

- ▶ Výrobek používejte výhradně k řízení otopných soustav a větracích zařízení.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

#### Nebezpečí opatření v místech odběru teplé vody

- ▶ Má-li být nastavována teplota TV vyšší než 60 °C, nebo bude-li zapínána termická dezinfekce, je nutné, aby bylo nainstalované směšovací zařízení. Při pochybnostech se poraďte s odborníkem.

#### Možnost poškození mrazem

Je-li zařízení mimo provoz, hrozí jeho zamrznutí:

- ▶ Dodržujte pokyny týkající se protizamrazové ochrany.
- ▶ Zařízení ponechejte vždy zapnuté, abyste nevyřadili dodatečné funkce, jako je např. příprava teplé vody nebo ochrana proti zablokování.
- ▶ Dojde-li k poruše, neprodleně ji nechte odstranit.

## 2 Údaje o výrobku

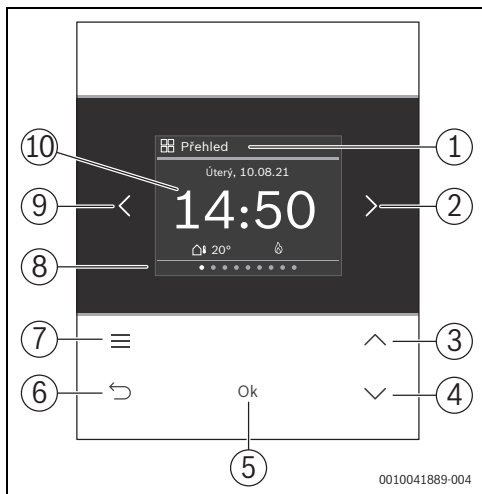
### 2.1 Popis výrobku

Logamatic RC220 je dálkové ovládání pro regulaci otopných soustav s ovládacím panelem Logamatic BC400.



Plné využití všech možností otopné soustavy je možné pouze prostřednictvím ovládacího panelu Logamatic BC400.


## 2.2 Přehled ovládacích prvků a zobrazení



Obr. 1 Logamatic RC220

### Legenda k obr. 1:

- [1] Název nabídky
- [2] Další nabídka
- [3] Zvýšení hodnoty / navigace v nastaveních
- [4] Snížení hodnoty / navigace v nastaveních
- [5] Potvrzení hodnoty / výběr nastavení
- [6] Opuštění specifických nastavení nabídky / zpět
- [7] Zobrazení specifických nastavení nabídky
- [8] Zobrazení pozice v nabídce
- [9] Předchozí nabídka
- [10] Hlavní displej





Funkce ovládání RC220 jsou tematicky shrnuty v jednotlivých nabídkách. Lze tak vyvolat např. nastavení přípravy teplé vody pomocí tlačítka  v nabídce **Teplá voda**.



V závislosti na konfiguraci systému nejsou zobrazeny všechny nabídky.







Není k dispozici klasická servisní nabídka. Všechny parametry jsou definovány ve specifických nastaveních jednotlivých nabídek. V závislosti na konfiguraci ovládacího panelu Logamatic BC400 pro rodinný dům nebo vícegenerační rodinný dům lze řídit celý systém, popř. pouze příslušný topný okruh.

- Pomocí tlačítek < a > lze přecházet mezi jednotlivými nabídkami: < **Přehled** > < **Vytápění** > < **Příd. topný okruh** > < **Teplá voda** > < ... > < **Dovolená** > < **Pryč** >

- Pomocí tlačítek  lze vyvolat specifická nastavení aktuálně zvolené nabídky.
- Pomocí tlačítek  a  lze měnit hodnoty a volit nastavení.
- Pomocí tlačítka **Ok** se potvrzují hodnoty, výběr a nastavení.
- Pomocí tlačítka  lze opustit nastavení.

Blikající hodnoty lze změnit pomocí tlačítek  a .

### Symboly v záhlaví

Symbol	Význam
	System je v řádném provozu.
	Je k dispozici připojení k internetu.
	Je aktivována dětská pojistka.
	Varování! Došlo k výskytu chyby.
	Je aktivovaný nouzový provoz.
	Je aktivní omezení výkonu tepelného čerpadla ze strany provozovatele sítě (např. prostřednictvím modulu EEBUS).

Tab. 1

### Klidový stav

Po 5 minutách bez ovládání přepne RC220 displej do klidového stavu. Displej se vypne nebo se sníží jeho jas a aktivuje se spořič obrazovky. Tento spořič obrazovky zobrazuje symbol poslední aktivní nabídky a její hlavní displej.



- ▶ Pro deaktivaci klidového stavu: stiskněte libovolné tlačítko.

## 3 Ovládání a nastavení nejdůležitějších funkcí



### 3.1 Nabídka „Přehled“













#### 3.1.1 Nastavení času

- ▶ Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny a potvrďte tlačítkem **Ok**

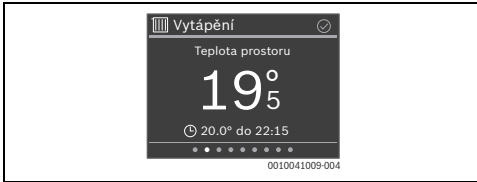
-nebo-

- ▶ pomocí tlačítka > přejděte na nastavení minut.
- ▶ Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty a potvrďte tlačítkem **Ok**.



### 3.1.2 Blokování tlačítek

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- ▶ Pomocí tlačítka  navigujte na **Aktivace blokování tlačítek** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  a  nastavte **Aktivovat** a potvrďte tlačítkem **Ok**.  
Blokování tlačítek je aktivní po 30 sekundách bez akce a na displeji je znázorněno pomocí symbolu .
- ▶ Pro přechodnou deaktivaci blokování tlačítek: Stiskněte současně tlačítka  a  po dobu 3 sekund.  
Po cca 30 sekundách bez akce se blokování tlačítek opět automaticky aktivuje.
- ▶ Pro trvalé vypnutí blokování tlačítek: Během 30 sekund nastavte pomocí tlačítek  a  **Deaktivovat** a potvrďte tlačítkem **Ok**.  
Symbol  již není zobrazen.

## 3.2 Nabídka „Vytápění“ ve standardních systémech







### 3.2.1 Změna teploty prostoru

- ▶ Pomocí tlačítek  a  nastavte požadovanou teplotu prostoru a potvrďte tlačítkem **Ok**.

### 3.2.2 Změna provozního režimu


Provozní režim se může přepínat mezi automatickým a ručním provozem nebo může být zcela vypnutý.

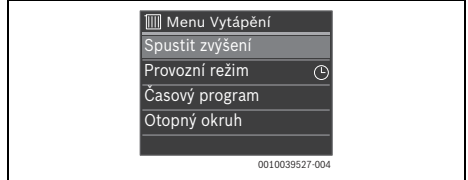
- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**.
- nebo-**
- ▶ Stiskněte tlačítko , pomocí tlačítka  navigujte na **Provozní režim** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
  - ▶ Pomocí tlačítek  a  označte požadovaný provozní režim a zvolte jej pomocí tlačítka **Ok**.


### 3.2.3 Nastavení časového programu

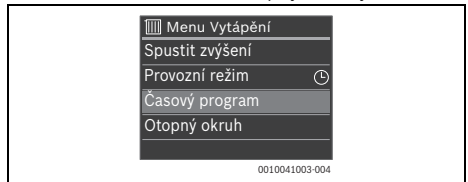


Tento popis platí analogicky také pro časové programy v jiných nabídkách.

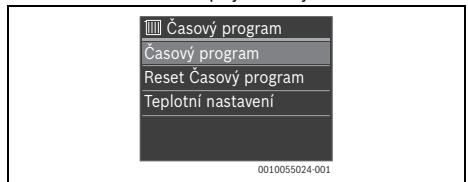
- ▶ Stiskněte tlačítko . Displej zobrazuje:



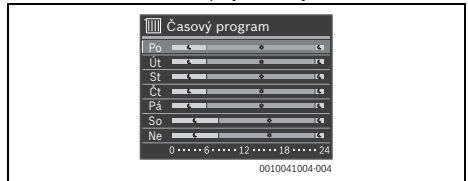
- ▶ Stiskněte dvakrát tlačítko . Displej zobrazuje:





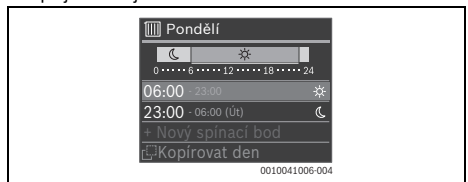
- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**. Displej zobrazuje:



- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**. Displej zobrazuje:



- ▶ Pomocí tlačítek  a  navigujte na požadovaný den v týdnu a zvolte jej pomocí tlačítka **Ok** (zde **pondělí**).  
Displej zobrazuje:



- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  navigujte na požadovaný čas sepnutí a potvrďte jej tlačítkem **Ok**. Displej zobrazuje:



V závislosti na konfiguraci systému není zobrazen **Stupeň**, ale **Teplota**.

Pro změnu času spínání:

- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**.  
Čas spínání bliká.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovaný čas spínání a potvrďte jej tlačítkem **Ok**.

Pro změnu **Stupeň/Teplota**:

- ▶ Příp. pomocí tlačítek  $<$  a  $>$  navigujte na **Stupeň /Teplota** a stiskněte tlačítko **Ok**.  
**Stupeň /Teplota** bliká.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovaný **Stupeň /Teplota** a potvrďte tlačítkem **Ok**.

Pro smazání času spínání:

- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  navigujte na **Smazat spínací bod**.
- ▶ Pomocí tlačítka **Ok** smažte bod spínání a potvrďte bezpečnostní dotaz tlačítkem **Ok**.

### 3.2.4 Změna teploty pro Vytápění a Útlum

- ▶ Stiskněte tlačítko  $\equiv$ .
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Časový program** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Teplotní nastavení** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  označte požadovanou úroveň teploty a zvolte ji pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovanou teplotu a potvrďte ji tlačítkem **Ok**.

## 3.3 Nabídka „Vytápění“ u vytápění na bázi větrání (VBH)



### 3.3.1 Změna teploty prostoru

- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovanou teplotu prostoru a potvrďte tlačítkem **Ok**.

### 3.3.2 Změna provozního režimu

Provozní režim se může přepínat mezi automatickým a ručním provozem nebo může být zcela vypnutý.

- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**.

**-nebo-**

- ▶ Stiskněte tlačítko  $\equiv$ , pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Nastavení otopného okruhu** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Zvolte **Provozní režim** pomocí tlačítka **Ok**
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  označte požadovaný provozní režim a zvolte jej pomocí tlačítka **Ok**.

### 3.3.3 Nastavení časového programu

- ▶ Stiskněte tlačítko  $\equiv$ , pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Nastavení otopného okruhu** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Časový program** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Zvolte **Časový program** pomocí tlačítka **Ok** a nastavte časový program ( $\rightarrow$  kapitola 3.2.3).

### 3.3.4 Změna teploty pro Vytápění a Útlum

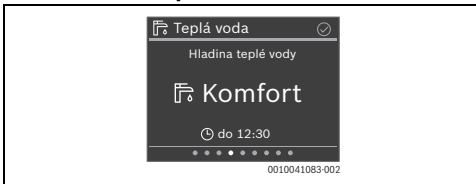
- ▶ Stiskněte tlačítko  $\equiv$ , pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Nastavení otopného okruhu** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Časový program** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Teplotní nastavení** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  označte požadovanou úroveň teploty a zvolte ji pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovanou teplotu a potvrďte ji tlačítkem **Ok**.

### 3.4 Nabídka „Příd. otopný okruh“




Pokud je přiřazen druhý otopný okruh, lze v nabídce **Příd. otopný okruh** provést potřebná nastavení analogicky nabídce **Vytápění** (→ kapitola 3.2).

### 3.5 Nabídka „Teplá voda“




#### 3.5.1 Časově omezené zvýšení teploty teplé vody


- ▶ Stiskněte tlačítko .
- ▶ Zvolte **Start Extra TV** pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte dobu chodu a potvrďte ji tlačítkem **Ok**.
- ▶ Příp. pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte úroveň a potvrďte ji tlačítkem **Ok**.

#### 3.5.2 Nastavení provozního režimu pro přípravu teplé vody


Provozní režim se může přepínat mezi úsporným provozem a komfortním provozem nebo může být zcela vypnutý.

- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**.
- nebo-
- ▶ Stiskněte tlačítko , pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Provozní režim** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  označte požadovaný provozní režim pro přípravu teplé vody a zvolte jej pomocí tlačítka **Ok**.

#### 3.5.3 Nastavení časového programu

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Časový program** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Zvolte **Časový program** pomocí tlačítka **Ok** a nastavte časový program (→ kapitola 3.2.3).

#### 3.5.4 Zobrazení aktuální teploty teplé vody

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- Ve druhém řádku se zobrazí aktuální teplota teplé vody.

### 3.6 Nabídka Větrání




#### 3.6.1 Změna provozního režimu

Provozní režim lze přepínat mezi 4 provozními režimy:

- **Scénář** (Spánek, Intenzivní, Bypass, Párty, Krb)
- **Auto**
- **Ruční**
- **Potřeba**

- ▶ Stiskněte tlačítko **Ok**.

-nebo-

- ▶ Stiskněte tlačítko  a zvolte **Provozní režim** pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  označte požadovaný provozní režim a zvolte jej pomocí tlačítka **Ok**.


#### 3.6.2 Změna větracího stupně



Změna větracího stupně je možná pouze v provozním režimu **Ruční**

- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  nastavte požadovaný větrací stupeň a potvrďte tlačítkem **Ok**.

#### 3.6.3 Nastavení časového programu

- ▶ Stiskněte tlačítko , pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Nastavení otopného okruhu** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Časový program** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Zvolte **Časový program** pomocí tlačítka **Ok** a nastavte časový program (→ kapitola 3.2.3).

### 3.7 Nabídka „Dovolená“

V nabídce **Dovolená** lze před plánovanou delší nepřítomností podrobně nastavit chování otopné soustavy.



### 3.7.1 Zadání Období dovolené



Lze definovat maximálně 8 období dovolené.

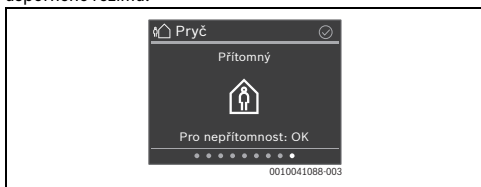
- ▶ Stisknete tlačítko **Ok** nebo tlačítko  $\equiv$ .
- ▶ Pokud již bylo vytvořeno období dovolené: Zvolte **Nové období** a potvrďte tlačítkem **Ok**.
- ▶ Zadejte datum a čas začátku dovolené a potvrďte vždy tlačítkem **Ok**.
- ▶ Zadejte datum a čas konce dovolené a potvrďte vždy tlačítkem **Ok**.  
Režim Dovolená se automaticky spustí ve stanovený okamžik.  
Na konci nastaveného období dovolené je funkce **Dovolená** automaticky ukončena a otopná soustava přejde do normálního provozu.

### 3.7.2 Nastavení detailů pro funkci Dovolená

- ▶ Stisknete tlačítko  $\equiv$ .
- ▶ Pomocí tlačítka  $\nabla$  navigujte na **Pokročilá nastavení** a zvolte pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$  navigujte na požadované nastavení a zvolte je pomocí tlačítka **Ok**.
- ▶ Zvolte nastavení pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\wedge$ , zvolte nebo zrušte volbu nastavení pomocí tlačítka **Ok** a potvrďte tlačítkem **Ok**.

## 3.8 Nabídka „Pryč“

V nabídce **Pryč** lze na dobu spontánní delší nepřítomnosti jednoduše a rychle přepnout otopnou soustavu do energeticky úsporného režimu.



- ▶ Před odchodem z bytu/domu: Stisknete tlačítko **Ok** a příp. potvrďte tlačítkem **Ok**.  
Displej zobrazuje **Nepřítomný**.
- ▶ Po návratu do bytu/domu: Stisknete tlačítko **Ok**.  
Displej zobrazuje **Přítomný** a otopná soustava přejde do normálního provozu.

## 4 Nabídka

- ▶ Příp. navigujte pomocí tlačítek  $<$  a  $>$  na požadovanou nabídku.
- ▶ Pomocí tlačítka  $\equiv$  vyvolejte seznam vedlejších nabídek.  
V závislosti na konfiguraci systému nejsou zobrazeny všechny nabídky.



Kapitola 3.2.3 ukazuje podrobný příklad pro ovládání.

### 4.1 Nabídka „Přehled“

Položka nabídky	Popis
<b>Přepnutí léto/zima</b>	<p><b>Přepnutí léto/zima:</b> K dispozici jsou 3 různá nastavení pro přepnutí léto/zima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Automatika:</b> V závislosti na venkovní teplotě se aktivuje provoz vytápění nebo provoz chlazení.</li> <li>• <b>Vytápění:</b> Vždy je aktivní provoz vytápění. Vytápění však probíhá pouze tehdy, když je v bytě příliš chladno.</li> <li>• <b>Chlazení:</b> Vždy je aktivní provoz chlazení. Chlazení však probíhá pouze tehdy, když je v bytě příliš teplo.</li> </ul> <p><b>Vytápění vyp od:</b> Nastavení venkovní teploty, od které již neprobíhá vytápění.</p> <p><b>Chlazení zap od:</b> Nastavení venkovní teploty, od které probíhá chlazení.</p>
<b>Informace</b>	<p><b>Žádné aktivní poruchy/Aktální poruchy:</b> Zobrazuje příp. poruchy.</p> <p><b>Systém</b> zobrazuje stav různých komponent systému.</p> <p>V <b>Info o TČ</b> lze vyvolat různé hodnoty k provozu tepelného čerpadla.</p>
<b>Návod k obsluze</b>	Zobrazí se QR kód, který odkazuje na webovou stránku s návodem pro RC220.
<b>Nastavení displeje</b>	Je-li zobrazení na displeji na základě světelných podmínek špatně vidět, upravte jas displeje (10 ... 60 ... 100 % pro provoz, 5 ... 10 ... 55 % nebo <b>Vyp</b> pro spouštěč obrazovky).
<b>Jazyk</b>	Jazyk nabídky a jejich položek lze změnit.
<b>Datum &amp; čas</b>	Různá nastavení data a času.
<b>Kalibrace čidla teploty</b>	Pokud zobrazená teplota prostoru nesouhlasí, úprava odchylky až o $\pm 3$ K (°C).



Položka nabídky	Popis
Aktivace blokování tlačítek	Trvalá aktivace nebo deaktivace blokování tlačítek (→ kapitola 3.1.2).
Informace o výrobku	Zobrazuje název výrobku a verzi softwaru.
Reset tov. nast.	<b>Pouze pro odborníka!</b> Všechna nastavení dálkového ovládání budou resetována. Dálkové ovládání se následně musí znovu spojit s topným zařízením a konfigurovat.

Tab. 2

## 4.2 Nabídka „Vytápění“ u standardních systémů

Položka nabídky	Popis
Spustit zvýšení (Ukončit zvýšení)	Spustí (resp. ukončí) časově omezené zvýšení teploty prostoru. Doba lze nastavit na 1 ... 8 hodin.
Provozní režim	Pro provoz vytápění jsou k dispozici 3 různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vyp</b></li> <li>• Auto: Vytápění podle časového programu</li> <li>• Ruční: Vytápění s konstantní teplotou</li> </ul>
Provoz chlazení	Pro provoz chlazení jsou k dispozici 2 různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vyp</b></li> <li>• Ruční: Chlazení s konstantní teplotou</li> </ul>
Časový program	Časový program: V závislosti na otopné soustavě lze pro každý den nastavit 2 – 6 spínacích časů. Minimální časový interval jedné fáze vytápění činí 15 minut. V základním nastavení je nastaveno: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po-Pá: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 06:00: vytápění</li> <li>– od 23:00: útlum</li> </ul> </li> <li>• Sobota a neděle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 08:00: vytápění</li> <li>– od 23:00: útlum</li> </ul> </li> </ul> <b>Reset čas. prog.:</b> Vráti všechny spínací časy na základní nastavení. <b>Nastavení teplé vody:</b> Nastavení teplot pro vytápění a útlum.
Otopný okruh	Zobrazuje otopný okruh, který je k této nabídce přiřazen.

Tab. 3

## 4.3 Nabídka „Vytápění“ u vytápění na bázi větrání (VBH)

Položka nabídky	Popis
Dohříváč místosti Living room	Nastavení, zda je pro prostor 1 k dispozici dohříváč.
Nast. tep míst Living room	Nastavení požadované teploty prostoru pro prostor 1.
Provoz chlazení	K dispozici jsou 3 různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vyp</b></li> <li>• Ruční: Vytápění s konstantní teplotou</li> <li>• Auto: Vytápění podle časového programu</li> </ul>
Časový program	Časový program: V závislosti na otopné soustavě lze pro každý den nastavit 2 – 6 spínacích časů. Minimální časový interval jedné fáze vytápění činí 15 minut. V základním nastavení je nastaveno: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po-Pá: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 06:00: vytápění</li> <li>– od 23:00: útlum</li> </ul> </li> <li>• Sobota a neděle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 08:00: vytápění</li> <li>– od 23:00: útlum</li> </ul> </li> </ul> <b>Reset čas. prog.:</b> Vráti všechny spínací časy na základní nastavení. <b>Nastavení teplé vody:</b> Nastavení teplot pro vytápění a útlum.
Teplota otopného okruhu	Nastavení teploty otopného okruhu pro vytápění na bázi větrání.
Povolit všechny dohříváče (Zakázat všechny dohříváče)	Zapne (resp. vypne) všechny dohříváče v otopné soustavě.
Nápověda	Zobrazí upozornění pro vytápění na bázi větrání

Tab. 4

## 4.4 Nabídka „Příd. otopný okruh“

Pokud je přiřazen druhý otopný okruh, lze v nabídce **Příd. otopný okruh** provést potřebná nastavení analogicky nabídce **Vytápění** (→ kapitola 4.2).

## 4.5 Nabídka „Teplá voda“

Položka nabídky	Popis
Start Extra TV ( <b>Stop Extra TV</b> )	Spustí (resp. ukončí) časově omezené zvýšení teploty teplé vody. Dobu lze nastavit na 1 ... 8 hodin. U plynových zdrojů tepla lze zadat požadovanou teplotu teplé vody, u tepelných čerpadel je stanoveno zvýšení teploty na 1 K.
Naměřená teplota	Zobrazuje aktuální teplotu teplé vody.
Provozní režim	V závislosti na konfiguraci systému lze nastavit různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypnuto</li> <li>• Ručně - Eco+, Ručně - Eco, Ručně - Komfort</li> <li>• Auto (příprava teplé vody podle časového programu)</li> </ul>
Časový program	Časový program: Pro každý den lze nastavit až 6 spínacích časů. Minimální časový interval jedné fáze činí 15 minut. V základním nastavení je nastaveno: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po-Pá: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 05:00: Komfort</li> <li>– od 23:00: Vypnuto/Eco</li> </ul> </li> <li>• Sobota a neděle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 07:00: Komfort</li> <li>– od 23:00: Vypnuto/Eco</li> </ul> </li> </ul>
Sniž. tepl. TV při alarmu	U tepelných čerpadel: <b>Ano:</b> V případě poruchy (alarmu) na tepelném čerpadle zásobník teplé vody zchladne, není ohříván pomocí dohřevu. I v letním provozu tak lze zpozorovat poruchu. <b>Ne:</b> V případě poruchy (alarmu) na tepelném čerpadle je zásobník teplé vody ohříván pomocí dohřevu. To vede k výrazně vyšší spotřebě elektrické energie. Zásadně doporučujeme nastavit <b>Ano</b> . V případě poruchy lze až do odstranění poruchy krátkodobě nastavit <b>Ne</b> .
Stav term. dezinfekce	Zobrazuje aktuální stav termické dezinfekce.

Tab. 5

## 4.6 Nabídka „Větrání“

Položka nabídky	Popis
Provozní režim	Lze nastavit 4 různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scénář <ul style="list-style-type: none"> <li>– Spánek</li> <li>– Intenzivní</li> <li>– Bypass</li> <li>– Párty</li> <li>– Krb</li> </ul> </li> <li>• Auto</li> <li>• Ruční</li> <li>• Potřeba</li> </ul>
Časový program	Časový program: Pro každý den lze nastavit až 6 spínacích časů. Minimální časový interval jedné fáze činí 15 minut. V základním nastavení je nastaveno: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po-Pá: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 00:00: Stupeň 1</li> <li>– od 06:00: Stupeň 2</li> <li>– od 08:00: Stupeň 3</li> <li>– od 18:00: Stupeň 4</li> <li>– od 22:00: Stupeň</li> </ul> </li> <li>• Sobota a neděle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– od 00:00: Stupeň 1</li> <li>– od 10:00: Stupeň 3</li> <li>– od 23:00: Stupeň 1</li> </ul> </li> </ul>
Nastavení	<b>Pož. úroveň vlhk. vzduchu:</b> Suchý/Optimální/Vlhký <b>Pož. úroveň kval. vzduchu:</b> Dostatečný/Střední/Vysoký <b>Ruční bypass:</b> Deaktivovat/Aktivovat <b>Tep. přívá. vzduchu:</b> Vyp <b>Režim řízení teploty přiváděného vzduchu:</b> Vyp/Pouze vytápění/Pouze chlazení/Vytápění + chlazení <b>Dohřev vzduchu:</b> Vyp/Zadejte teplotu, se kterou má probíhat dohřívání. <b>Časovač filtru:</b> 1 ... 6 ... 12 Měsíce <b>Potvrzení výměny filtrů</b>

Položka nabídky	Popis
<b>Přehled teplot větrání</b>	Zobrazuje teploty 4 proudů vzduchu
<b>Informace</b>	Zobrazuje naměřené hodnoty pro: Elektrický dohřev/Hydraulický dohřev výměníkem/Vlhkost vzduchu v místnosti/Kvalita vzduchu v místnosti/Vlhkost odpadního vzduchu/Kvalita odpadního vzduchu/Vlhkost vzduchu dálkové ovládní/Klapka bypassu/Čas do výměny filtru

Tab. 6

#### 4.7 Nabídka „Bazén“

Položka nabídky	Popis
<b>Provozní režim</b>	Lze nastavit 2 různé provozní režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vyp</b></li> <li>• <b>Zap</b></li> </ul>
<b>Povol. dohřev bazénu</b>	Nastavení, jestli smí být elektrický dohřev používán k ohřevu bazénu.

Tab. 7

#### 4.8 Nabídka „Solární“

Položka nabídky	Popis
<b>Solární stav</b>	Zobrazuje solární teplotu na výstupu a stav solárních čerpadel.
<b>Přehled solárního zisku</b>	Zobrazuje solární zisk (Tento týden/Poslední týden/Celkem).
<b>Přehled solárních senzorů</b>	Zobrazuje naměřené hodnoty nainstalovaných solárních čidel (Teplota kolektoru/Teplota zásobníku nahoře/Teplota zásobníku dole/Teplota zásobníku střed/Teplota zpátečky vytápění/Teplota zásobníku 2 dole/Teplota výměníku/Teplota zpátečky směšovaného vytápění/Teplota zásobníku 3 nahoře/Teplota zásobníku 3 dole/Teplota na výstupu měřiče tepla/Teplota zpátečky měřiče tepla/Rozdíl tepl. regulátoru na výstupu/Rozdíl tepl. regulátoru zpátečky).

Tab. 8

#### 4.9 Nabídka „Dovolená“

V této nabídce lze před plánovanou delší nepřítomností podrobně nastavit chování otopné soustavy.

Položka nabídky	Popis
<b>Od</b>	Začátek dovolené
<b>Do</b>	Konec dovolené
<b>Pokročilá nastavení</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Použití na:</b> Různé prvky otopné soustavy lze zapojit samostatně.</li> <li>• <b>Provoz vytápění:</b> Provoz vytápění platný během dovolené</li> <li>• <b>Požad. tepl. prostoru:</b> Teplota prostoru platná během dovolené</li> <li>• <b>Teplá voda:</b> Provoz teplé vody platný během dovolené</li> <li>• <b>Větrání:</b> Větrací stupeň platný během dovolené</li> </ul>
<b>Uložit</b>	Období dovolené lze uložit. Lze tak předem definovat několik období dovolené.
<b>Smazat</b>	Smaže zvolené období dovolené.

Tab. 9

#### 4.10 Nabídka „Pryč“

Položka nabídky	Popis
<b>Nepřítomný</b>	Po dobu spontánní delší nepřítomnosti běží topné zařízení v trvalém provozu se sníženou spotřebou elektrické energie.
<b>Přítomný</b>	Topné zařízení běží v regulérním režimu.

Tab. 10

## 5 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch.

Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány.

K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

### Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužitkovat.

### Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat.

Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrždit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

### Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.

Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektronických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace kromě toho přispívá elektronického odpadu k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Další informace naleznete zde:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)







# Buderus

Bosch Termotechnika s.r.o.  
Obchodní divize Buderus  
Průmyslová 372/1  
108 00 Praha 10

Tel : (+420) 261 300 300  
[info@buderus.cz](mailto:info@buderus.cz)  
[www.buderus.cz](http://www.buderus.cz)